Traduzione italiana di riferimento

HAAS+SOHN

Traduzione automatica non ufficiale. È necessaria una revisione tecnica e linguistica.

Questa traduzione non è un nuovo certificato del fabbricante.

La traduzione segue il testo del documento originale. Marchi, codici e valori tecnici sono conservati.

Impaginazione adattata per evitare testi troncati. Le illustrazioni e la disposizione originali si trovano nella sezione originale.

ID: pdf_f28da0b9560fcd3b108b

SHA-256: f28da0b9560fcd3b108bcbf013676963eda08e8edaea36052197f68746ee5f28

Pagina originale 1

Testo originale	Italiano
Technická dokumentace	Documentazione tecnica
CZ	CZ
Krbová kamna	Stufa per camino
0435315201400e	0435315201400e
Technická dokumentace	Documentazione tecnica
Glow / Ember / Orba	Glow / Ember / Orba
Glow / Ember / Orba	Glow / Ember / Orba

Pagina originale 2

Testo originale	Italiano
Úvod	Introduzione
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Grazie mille per aver acquistato il nostro prodotto!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	La descrizione del riscaldatore fornisce informazioni dettagliate sulla sua costruzione, le specifiche tecniche e il funzionamento. Si consiglia di leggere attentamente queste informazioni. Ciò vi aiuterà a evitare potenziali errori durante l'installazione e l'utilizzo.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Le condizioni dettagliate di installazione e funzionamento sono reperibili nelle Istruzioni generali per l'uso (incluse nella fornitura).
Poznámky v textu	Note nel testo
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	Le più importanti sono le note contrassegnate con AVVERTENZA. Le note contrassegnate con AVVERTENZA segnalano un grave rischio di danni al riscaldatore o di lesioni.
CZ	CZ
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	Il biglietto con la dicitura "Attenzione" avverte del possibile rischio di danni al riscaldatore.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Una nota contrassegnata come "Importante" ti avvisa di informazioni importanti per il funzionamento del tuo riscaldatore.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Pertanto, la nota richiama la vostra attenzione su informazioni importanti per il corretto funzionamento del vostro riscaldatore in generale.

Pagina originale 3

Testo originale	Italiano
Obsah	Contenuto
CZ	CZ
Obsah	Contenuto
1. Technický popis 1	1. Descrizione tecnica 1
1.1. Glow..... 1	1.1. Glow..... 1
1.2. Ember 2	1.2. Ember 2
1.3. Orba..... 3	1.3. Orba..... 3
2. Seznam náhradních dílů 4	2. Elenco dei pezzi di ricambio 4
2.1. Celkový rozstřel modelu Glow 4	2.1. Analisi complessiva del modello Glow 4
2.2. Celkový rozstřel modelu Ember/Orba..... 6	2.2. Analisi complessiva del modello Ember/Orba..... 6
2.3. Detail A1..... 8	2.3. Dettaglio A1..... 8
3. Easy control 9	3. Controllo semplice 9
4. Záměna přívodu vzduchu 10	4. Sostituzione dell'alimentazione dell'aria 10
5. Záměna kouřovodu 11	5. Sostituzione del tubo di scarico 11
5.1. Glow..... 11	5.1. Glow..... 11
5.2. Ember 12	5.2. Ember 12
5.3. Orba.....13	5.3. Orba.....13
6. Připojení na koncentrický komín.....14	6. Collegamento a un camino concentrico.....14
6.1. Montážní návod.....15	6.1. Istruzioni di montaggio.....15

Pagina originale 8

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
20	20
19	19
19	19
16	16
10	10
14	14
12	12
9	9
6	6
7	7
17	17
8	8
11	11
A1	A1
CZ	CZ
13	13
5	5
4	4
15	15
3	3
2	2
1	1
2. Seznam náhradních dílů	2. Elenco dei pezzi di ricambio
2.1. Celkový rozstřel modelu Glow	2.1. Analisi complessiva del modello Glow
18	18
22	22
21	21
Pozice	Posizione
Název	Nome
Množství	Quantità

Testo originale	Italiano
Číslo zboží	Numero articolo
Celkový rozstřel modelu Glow	Immagine generale del modello Glow
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Sportello del focolare (set)/nero
1 ks	1 pz
0435315005300	0435315005300
A1	A1
Kryt spodní/černá	Coperchio inferiore/nero
1 ks	1 pz
0435315105260	0435315105260
1	1
Popelník	Portacenere
1 ks	1 pz
0494015005603	0494015005603
2	2
4	4

Pagina originale 9

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
Rošt	Grattugiare
1 ks	1 pz
3	3
0494015005501	0494015005501
Záda (30x274x366,2)	Retro (30x274x366,2)
1 ks	1 pz
0494015005502	0494015005502
4	4
Bok pravý (26x382,2x159,7)	Lato destro (26x382,2x159,7)
1 ks	1 pz
5	5
0494015005504	0494015005504
Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	Lato posteriore destro (28x89,5x373,5)
1 ks	1 pz
6	6
0494015005515	0494015005515
Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	Lato posteriore sinistro (28x89,5x373,5)
1 ks	1 pz
7	7
0494015005505	0494015005505
Bok levý (26x382,2x159,7)	Lato sinistro (26x382,2x159,7)
1 ks	1 pz
8	8
0494015005503	0494015005503
Clona spodní (vermikulit)	Schermo inferiore (vermiculite)
1 ks	1 pz
9	9
0494015005506	0494015005506
Clona vrchní (vermikulit)	Schermo superiore (vermiculite)
1 ks	1 pz

Testo originale	Italiano
10	10
0494015005507	0494015005507
Madlo regulátoru	Maniglia di controllo
1 ks	1 pz
0435315005047	0435315005047
11	11
Pružina dveří	Molla della porta
1 ks	1 pz
12	12
0491015005031	0491015005031
Externí přívod vzduchu/černá	Presa d'aria esterna/nera
1 ks	1 pz
13	13
0494015005065	0494015005065
Záslepka přívodu vzduchu/černá	Tappo di ingresso aria/nero
1 ks	1 pz
0494015005061	0494015005061
14	14
Štelovací noha	Piedino livellante
4 ks	4 pezzi
15	15
0494015005090	0494015005090
Kryt boční levý/černá	Coperchio laterale sinistro/nero
1 ks	1 pz
16	16
0435315305120	0435315305120
Kryt boční pravý/černá	Coperchio laterale destro/nero
1 ks	1 pz
0435315305110	0435315305110
17	17
Zadní kryt/černá	Copertina posteriore/nera
1 ks	1 pz

Testo originale	Italiano
18	18
0435315005130	0435315005130
Těsnění kouřovodu 8x2 mm	Guarnizione per gas di scarico 8x2 mm
19	19
470 mm	470 mm
0040208020006	0040208020006
Kouřovod/černá	Fumo/nero
1 ks	1 pz
20	20
0494015005020	0494015005020
Záslepka kouřovodu/černá	Tappo per tubo di scarico/nero
1 ks	1 pz
0494015005030	0494015005030
21	21
Víko/černá	Coperchio/nero
1 ks	1 pz
22	22
0494015205800	0494015205800
CZ	CZ
5	5

Pagina originale 10

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
18	18
16a	16a
16	16
10	10
14	14
12	12
9	9
6	6
7	7
17	17
8	8
16a	16a
11	11
CZ	CZ
A1	A1
13	13
5	5
4	4
15	15
3	3
2	2
1	1
2.2. Celkový rozstřel modelu Ember/Orba	2.2. Analisi complessiva del modello Ember/Orba
28	28
19	19
23a	23a
23	23
22	22
21	21
20	20

Testo originale	Italiano
20	20
Pozice	Posizione
Název	Nome
Množství	Quantità
Číslo zboží	Numero articolo
Celkový rozstřel modelu Ember/Orba	Confronto generale tra i modelli Ember e Orba
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Sportello del focolare (set)/nero
1 ks	1 pz
0435315005300	0435315005300
A1	A1
Kryt spodní/černá	Coperchio inferiore/nero
1 ks	1 pz
0435315005260	0435315005260
1	1
6	6

Pagina originale 11

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
Popelník	Portacenere
1 ks	1 pz
0494015005603	0494015005603
2	2
Rošt	Grattugiare
1 ks	1 pz
3	3
0494015005501	0494015005501
Záda (30x274x366,2)	Retro (30x274x366,2)
1 ks	1 pz
0494015005502	0494015005502
4	4
Bok pravý (26x382,2x159,7)	Lato destro (26x382,2x159,7)
1 ks	1 pz
5	5
0494015005504	0494015005504
Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	Lato posteriore destro (28x89,5x373,5)
1 ks	1 pz
6	6
0494015005515	0494015005515
Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	Lato posteriore sinistro (28x89,5x373,5)
1 ks	1 pz
7	7
0494015005505	0494015005505
Bok levý (26x382,2x159,7)	Lato sinistro (26x382,2x159,7)
1 ks	1 pz
8	8
0494015005503	0494015005503
Clona spodní (vermikulit)	Schermo inferiore (vermiculite)
1 ks	1 pz

Testo originale	Italiano
9	9
0494015005506	0494015005506
Clona vrchní (vermikulit)	Schermo superiore (vermiculite)
1 ks	1 pz
10	10
0494015005507	0494015005507
Madlo regulátoru	Maniglia di controllo
1 ks	1 pz
0435315005047	0435315005047
11	11
Pružina dveří	Molla della porta
1 ks	1 pz
12	12
0491015005031	0491015005031
Externí přívod vzduchu/černá	Presa d'aria esterna/nera
1 ks	1 pz
13	13
0494015005065	0494015005065
Záslepka přívodu vzduchu	Tappo di ingresso aria
1 ks	1 pz
0494015005061	0494015005061
14	14
Štelovací noha	Piedino livellante
4 ks	4 pezzi
0494015005090	0494015005090
15	15
Kryt boční levý/černá	Coperchio laterale sinistro/nero
1 ks	1 pz
16	16
0494015015120	0494015015120
Boční obklad keramika/matná bílá	Rivestimento laterale in ceramica/bianco opaco
2 ks	2 pezzi

Testo originale	Italiano
16a	16a
0494015315170	0494015315170
Boční obklad keramika/matná písková	Rivestimento laterale in ceramica/sabbia opaca
2 ks	2 pezzi
16a	16a
0494015325170	0494015325170
Kryt boční pravý/černá	Coperchio laterale destro/nero
1 ks	1 pz
0494015015110	0494015015110
17	17
Kryt horní/černá	Copertura superiore/nera
1 ks	1 pz
18	18
0435315005270	0435315005270
Zadní kryt/černá	Copertina posteriore/nera
1 ks	1 pz
19	19
0435315105130	0435315105130
Těsnění kouřovodu 8x2 mm	Guarnizione per gas di scarico 8x2 mm
20	20
470 mm	470 mm
0040208020006	0040208020006
Kouřovod/černá	Fumo/nero
1 ks	1 pz
21	21
0494015005020	0494015005020
Záslepka kouřovodu/černá	Tappo per tubo di scarico/nero
1 ks	1 pz
0494015005030	0494015005030
22	22
CZ	CZ
Víko/černá	Coperchio/nero

Testo originale	Italiano
1 ks	1 pz
23	23
0494015205800	0494015205800
Keramické víko/matná bílá	Coperchio in ceramica/bianco opaco
1 ks	1 pz
23a	23a
0494015315173	0494015315173
Keramické víko/matná písková	Coperchio in ceramica/sabbia opaca
1 ks	1 pz
23a	23a
0494015325173	0494015325173
Keramické víčko/matná bílá	Coperchio in ceramica/bianco opaco
1 ks	1 pz
28	28
0494015315174	0494015315174
Keramické víčko/matná písková	Coperchio in ceramica/sabbia opaca
1 ks	1 pz
28	28
0494015325174	0494015325174
7	7

Pagina originale 12

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
24	24
2.3. Detail A1	2.3. Dettaglio A1
27	27
A1.1.	A1.1.
26	26
25	25
Pozice	Posizione
Název	Nome
Množství	Quantità
Číslo zboží	Numero articolo
Detail A1	Dettaglio A1
Držák skla — set/černá	Portabicchiere — set/nero
1 ks	1 pz
A1.1.	A1.1.
0494015305301	0494015305301
CZ	CZ
Madlo dveří/černá	Maniglia della porta/nera
1 ks	1 pz
24	24
0435315005370	0435315005370
Těsnící šňůra dveří 16 mm	Cordone di tenuta per porta da 16 mm
25	25
2200 mm	2200 mm
0040300160005	0040300160005
Těsnící šňůra skla 13 mm	Cordone di tenuta per vetro da 13 mm
26	26
1500 mm	1500 mm
0040300130005	0040300130005
Žáruvzdorné sklo (4x323x450 R335)	Vetro resistente al calore (4x323x450 R335)
1 ks	1 pz

Testo originale	Italiano
27	27
0435315005321	0435315005321
8	8

Pagina originale 13

Testo originale	Italiano
Easy control	Controllo semplice
B	B
CZ	CZ
C	C
3. Easy control	3. Controllo semplice
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciárního-pouze pomocí jednoho regulátoru.	Controllo di tutte e tre le prese d'aria (primaria, secondaria e terziaria) tramite un unico regolatore.
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciární).	1. Il regolatore è nella posizione designata per l'accensione (Fig. A). Tutte e tre le prese d'aria (primaria, secondaria, terziaria) sono aperte.
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).	2. Impostazione del regolatore Easy Control in modalità riscaldamento (fig. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciární). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.	3. Il regolatore si trova nella posizione designata per la chiusura delle prese d'aria (fig. C). Nessuna presa è aperta (primaria, secondaria, terziaria). Questa posizione viene utilizzata solo quando la stufa è spenta, al termine del processo di riscaldamento.
VAROVÁNÍ	AVVERTIMENTO
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.	Durante il processo di riscaldamento, le prese d'aria non devono essere chiuse (Fig. C)! In casi estremi, potrebbe verificarsi un'esplosione nella stufa, con conseguente rottura del vetro, dispersione di braci nella stanza e incendio.
A	A
START	INIZIO
0%	0%
50%	50%
100%	100%
9	9

Pagina originale 15

Testo originale	Italiano
Záměna kouřovodu	Sostituzione del tubo di scarico
1	1
4	4
3	3
2	2
4	4
CZ	CZ
5. Záměna kouřovodu	5. Sostituzione del tubo di scarico
5.1. Glow	5.1. Glow
6	6
1	1
1	1
5	5
1	1
2	2
2	2
3	3
Poznámka	Nota
Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Il tappo del coperchio (pos. 1) fa parte degli accessori standard forniti con la stufa.
11	11

Pagina originale 16

Testo originale	Italiano
Záměna kouřovodu	Sostituzione del tubo di scarico
2	2
4	4
3	3
CZ	CZ
5.2. Ember	5.2. Ember
6	6
1	1
1	1
5	5
1	1
2	2
3	3
2	2
1	1
4	4
Poznámka	Nota
Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Il tappo del coperchio (pos. 1) fa parte degli accessori standard forniti con la stufa.
12	12

Pagina originale 17

Testo originale	Italiano
Záměna kouřovodu	Sostituzione del tubo di scarico
1	1
4	4
2	2
5	5
4	4
CZ	CZ
5.3. Orba	5.3. Orba
7	7
2	2
1	1
6	6
1	1
2	2
3	3
1	1
3	3
2	2
Poznámka	Nota
Keramické víčko a podpěra (poz. 1 a 2) jsou součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Il coperchio e il supporto in ceramica (pos. 1 e 2) sono inclusi tra gli accessori standard forniti con il fornello.
13	13

Pagina originale 18

Testo originale	Italiano
Připojení na koncentrický komín	Collegamento a un camino concentrico
6. Připojení na koncentrický komín	6. Collegamento a un camino concentrico
Poznámka	Nota
Kamna Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba umožňují připojení na koncentrický dvouvrstvý komínový systém, který zajišťuje jak odvod spalin, tak přívod čerstvého spalovacího vzduchu, a to jedním tělesem kouřovodu, potažmo komínu. Použití této konfigurace zapojení poskytne uživateli větší volnost při volbě umístění kamen, neboť nemusí brát ohled na připojení přívodu vzduchu do spodní části topidla. Navíc toto zapojení významně zmenšuje minimální bezpečnostní vzdálenosti kamen od hořlavých zdí, nebo jiných hořlavých předmětů, na min. hodnoty viz tabulky níže.	Le stufe Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba consentono il collegamento a un sistema di canna fumaria concentrica a doppio strato, che garantisce sia l'espulsione dei fumi che l'immissione di aria comburente fresca attraverso un unico corpo canna fumaria. Questa configurazione di collegamento offre all'utente maggiore libertà nella scelta della posizione della stufa, in quanto non è necessario considerare il collegamento dell'aria di combustione alla base dell'apparecchio. Inoltre, questo collegamento riduce significativamente le distanze di sicurezza minime della stufa da pareti o altri oggetti infiammabili, ai valori minimi indicati nelle tabelle sottostanti.
Pozice	Posizione
A	A
50	50
B	B
250	250
950	950
C	C
A	A
50	50
B	B
250	250
B1	B1
150	150
950	950
C	C
CZ	CZ
B2	B2
120	120
C	C
950	950
14	14

Testo originale	Italiano
Vzdálenost (mm)	Distanza (mm)

Pagina originale 19

Testo originale	Italiano
Připojení na koncentrický komín	Collegamento a un camino concentrico
4	4
1	1
2	2
3	3
2	2
1	1
5	5
CZ	CZ
15	15
6.1. Montážní návod	6.1. Istruzioni di montaggio
Poznámka	Nota
Pro kamna Orba je nutné vyměnit víko za plechové (č. zboží 0494015205800).	Per la stufa Orba è necessario sostituire il coperchio con uno in metallo (codice prodotto 0494015205800).

Pagina originale 20

Testo originale	Italiano
3	3
6	6
Připojení na koncentrický komín	Collegamento a un camino concentrico
Pozice	Posizione
Název	Nome
Množství	Quantità
Číslo zboží	Numero articolo
Těsnící šňůra 8x2 mm	Cordoncino di tenuta 8x2 mm
1	1
630 mm	630 mm
Není součástí do-	Non fa parte del
dávky, č. zboží	lotto, numero articolo
Hrdlo D200 mm	Gola D200 mm
1 ks	1 pz
2	2
Podložka 5,3 DIN 125	Rondella 5.3 DIN 125
3	3
4 ks	4 pezzi
Šroub M5x16 DIN 933	Vite M5x16 DIN 933
0494015006025	0494015006025
4 ks	4 pezzi
4	4
Stínění	Schermatura
1 ks	1 pz
5	5
Záslepka přívodu vzduchu	Tappo di ingresso aria
6	6
1 ks	1 pz
CZ	CZ
16	16

HAAS + SOHN

Glow / Ember / Orba

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04353152014000e

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technický popis 1
1.1. Glow 1
1.2. Ember 2
1.3. Orba 3

2. Seznam náhradních dílů 4
2.1. Celkový rozstřel modelu Glow 4
2.2. Celkový rozstřel modelu Ember/Orba 6
2.3. Detail A1 8

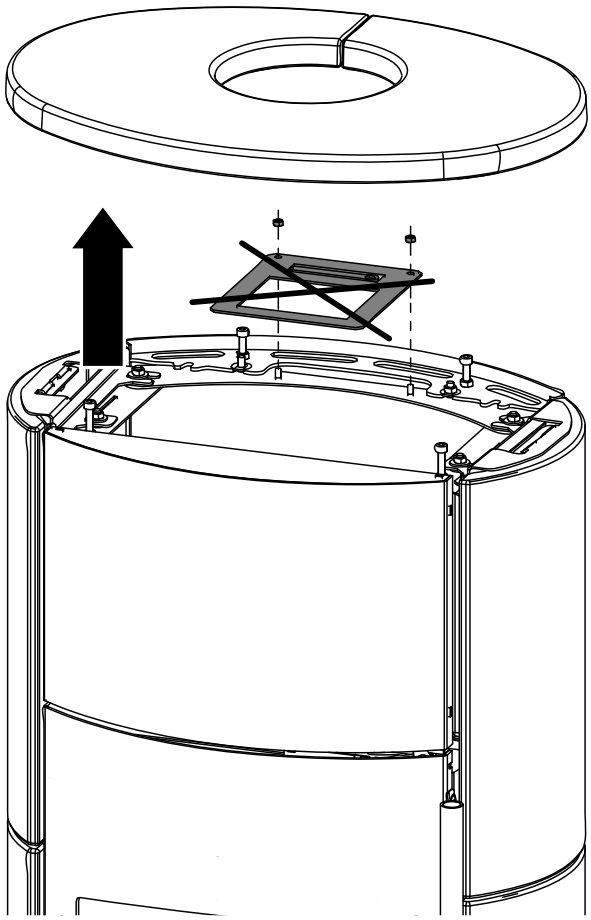
3. Easy control 9

4. Záměna přívodu vzduchu 10

5. Záměna kouřovodu 11
5.1. Glow 11
5.2. Ember 12
5.3. Orba 13

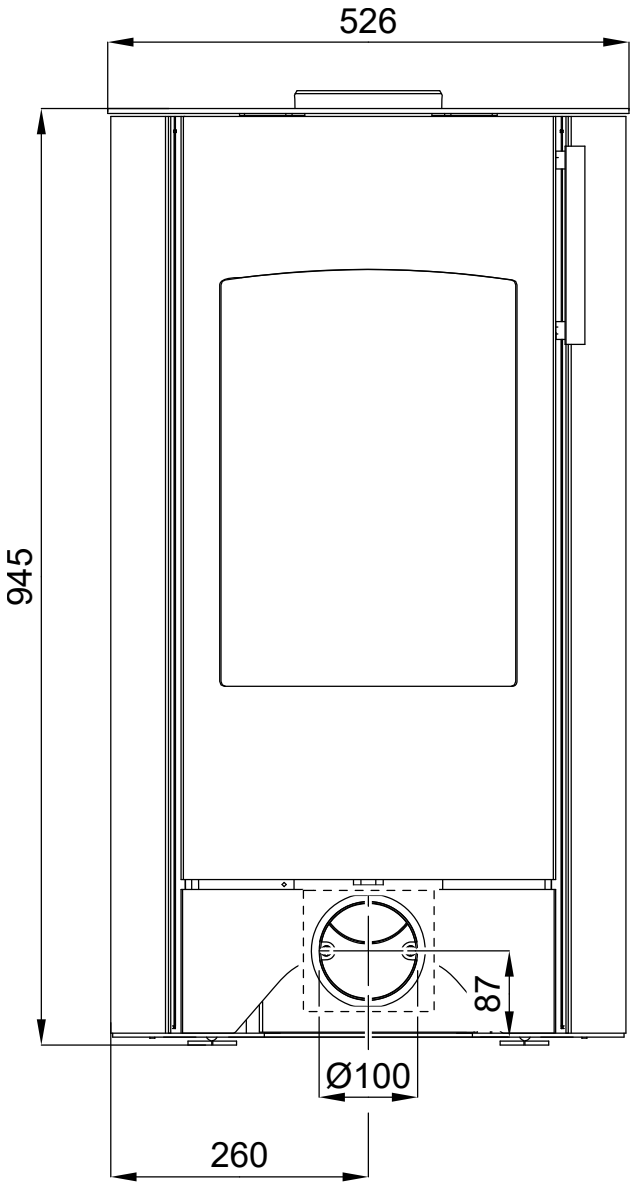
6. Připojení na koncentrický komín 14
6.1. Montážní návod 15

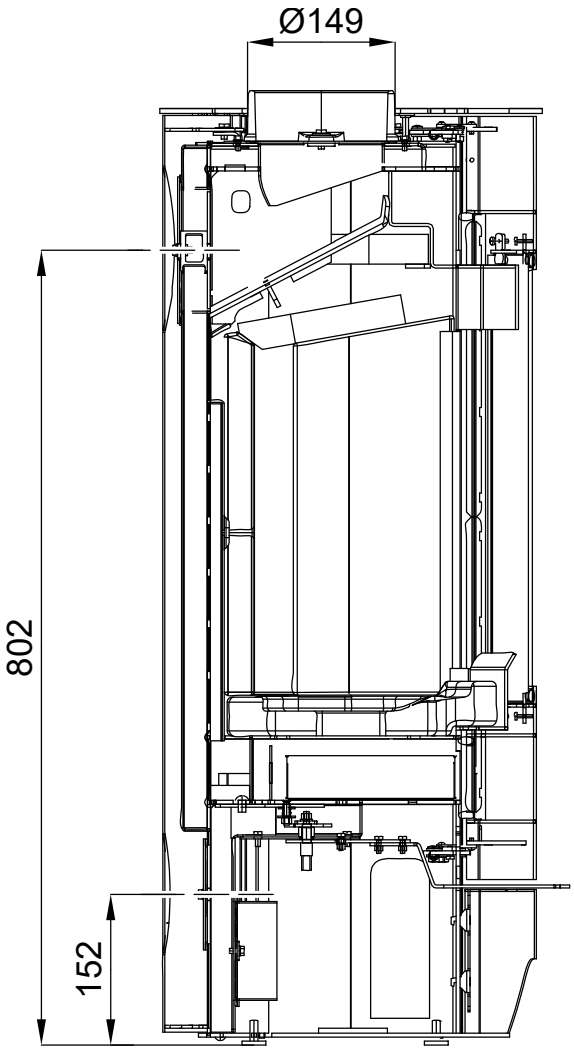
Orba

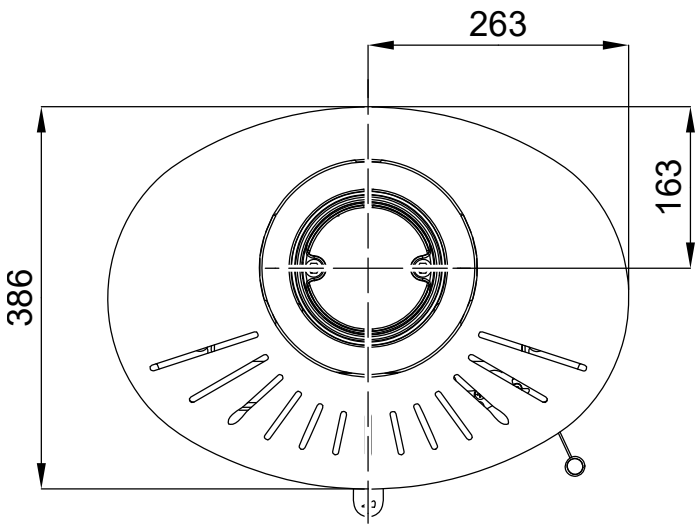


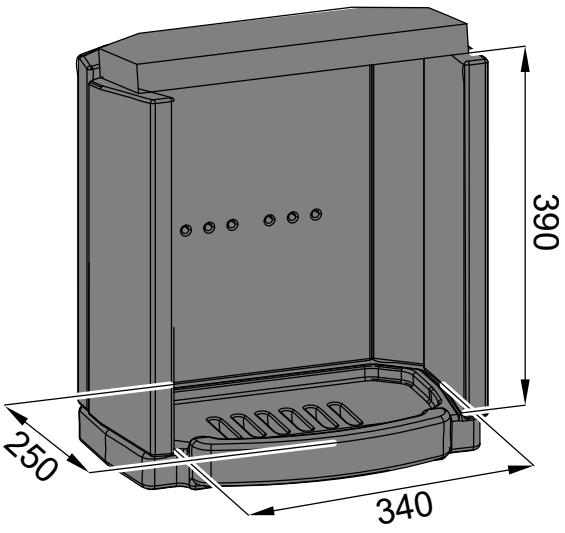
1. Technický popis

1.1. Glow

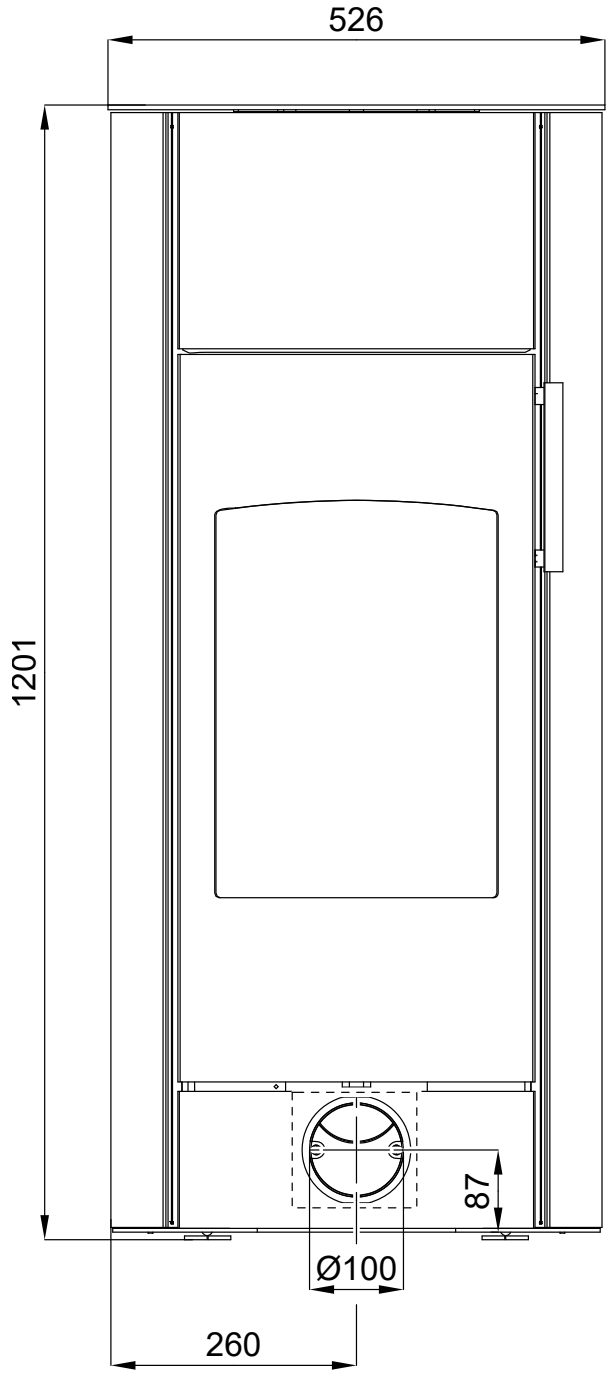


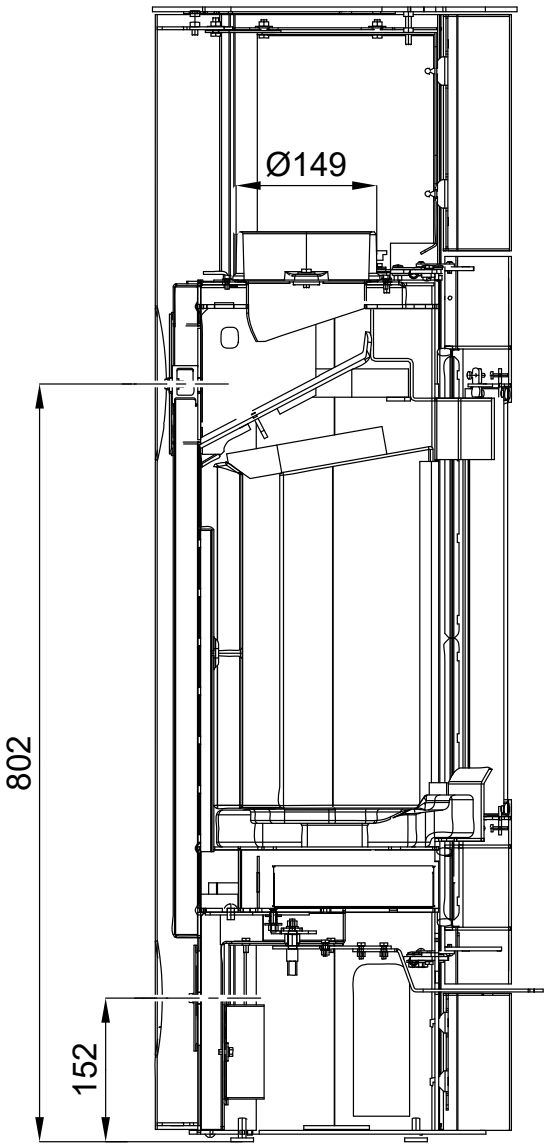


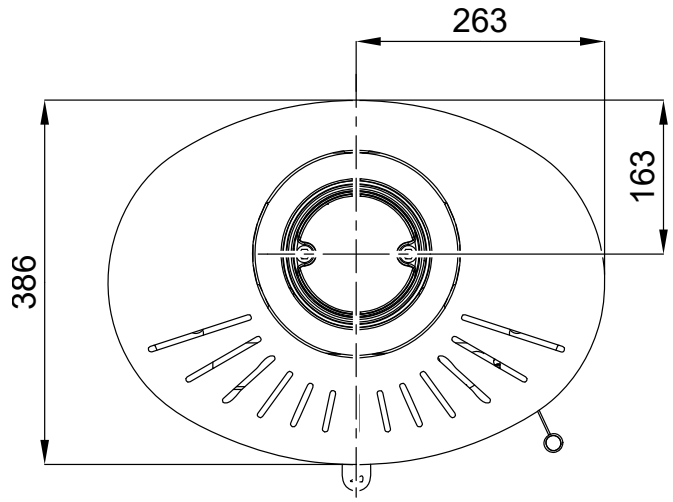


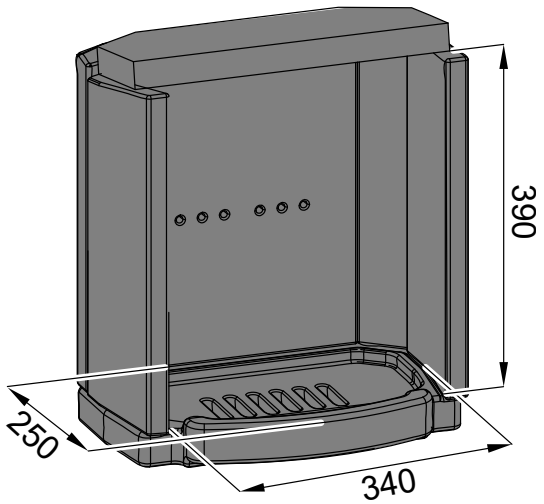


1.2. Ember

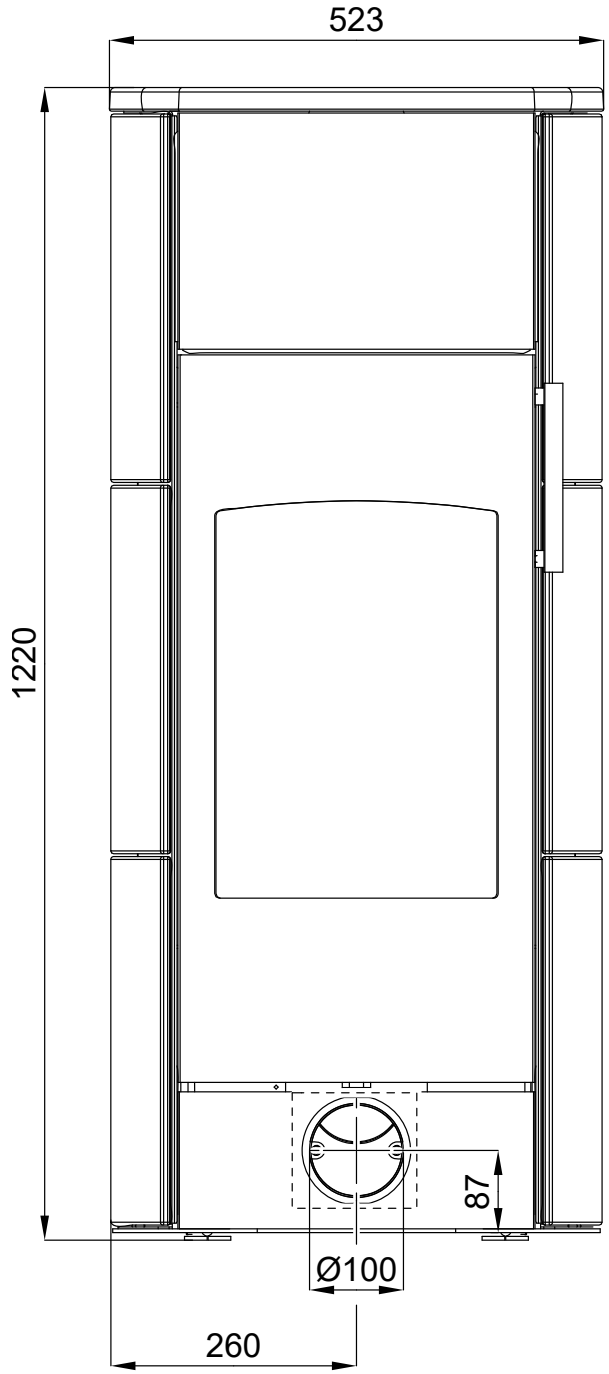


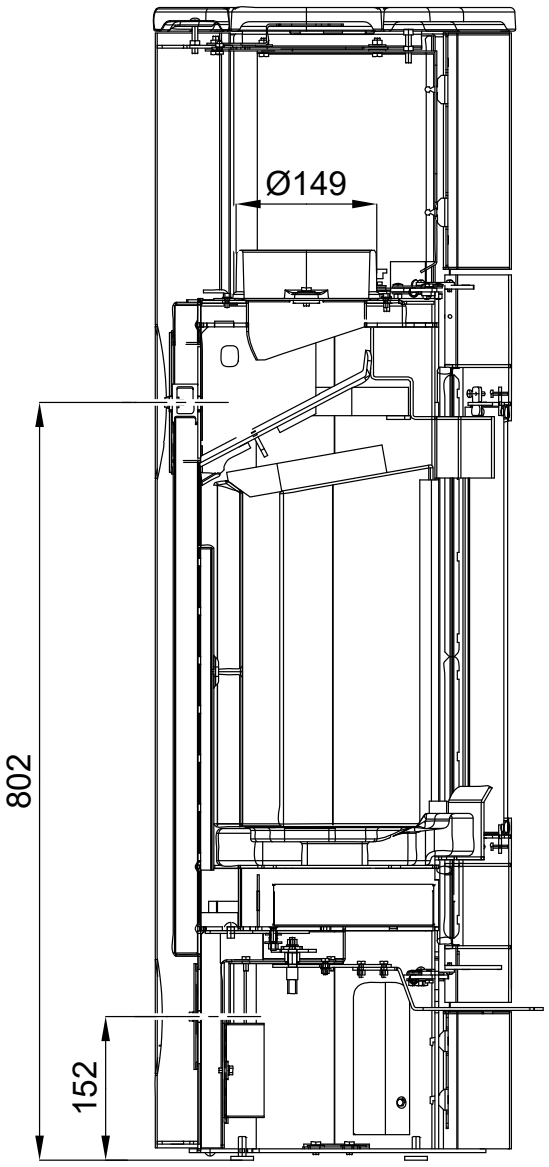


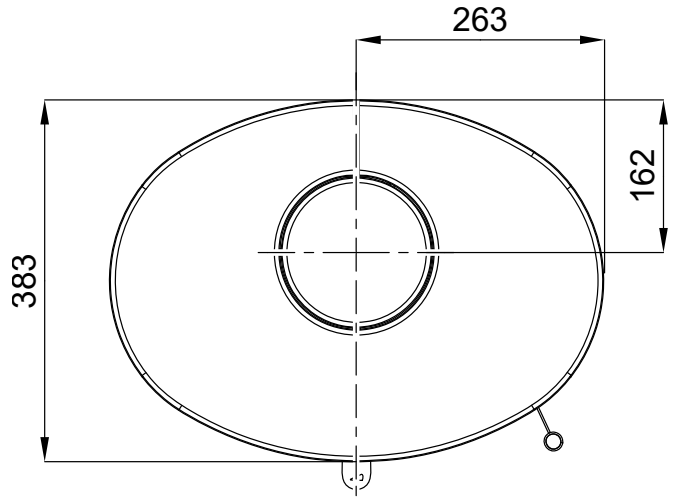


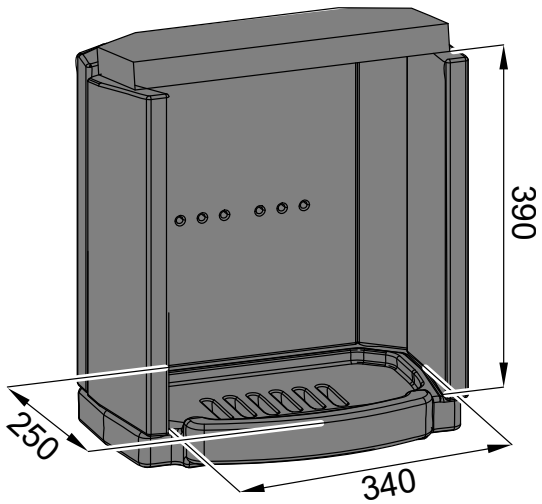


1.3. Orba



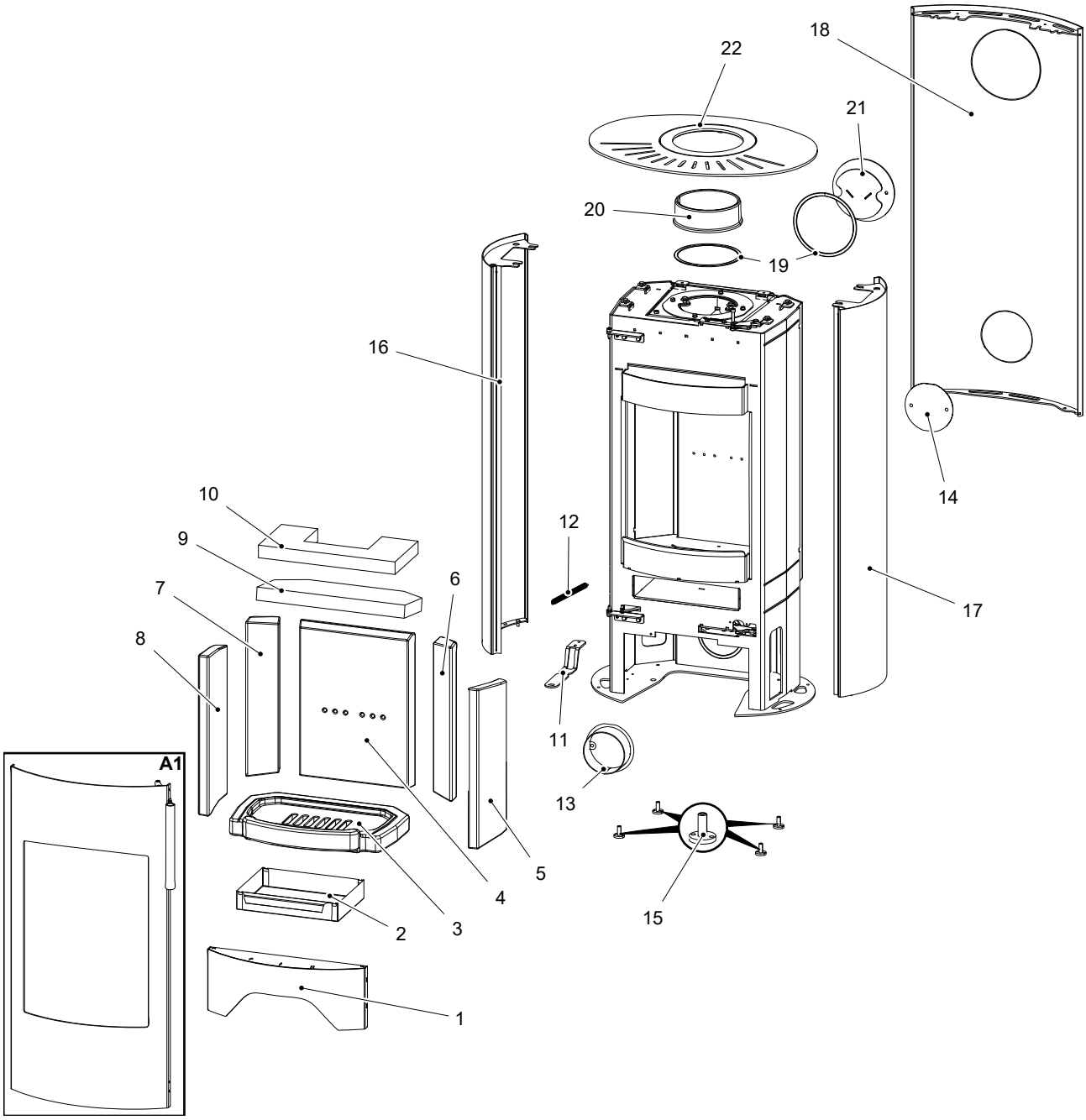






2. Seznam náhradních dílů

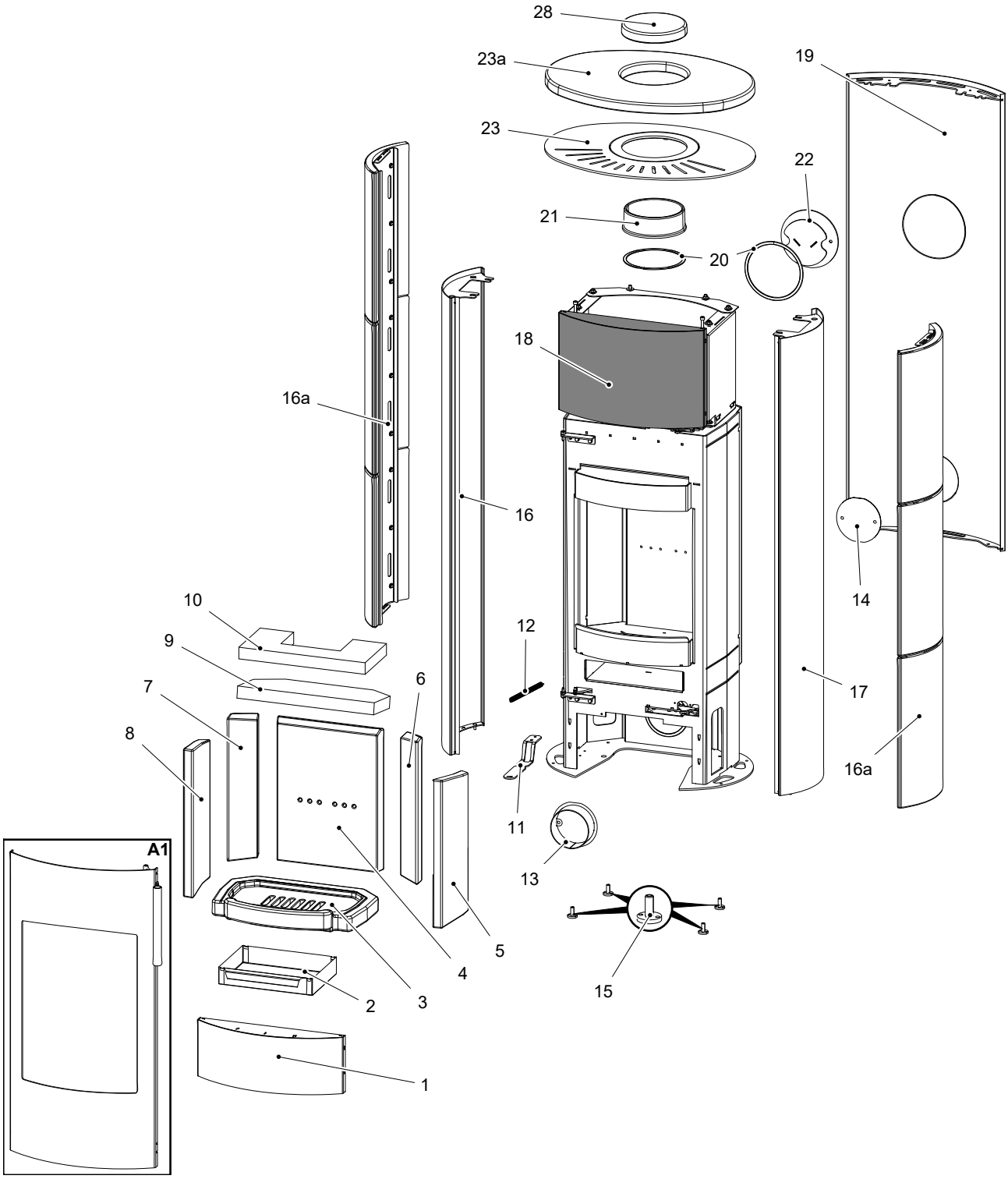
2.1. Celkový rozstřel modelu Glow



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu Glow			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0435315005300
1	Kryt spodní/černá	1 ks	0435315105260
2	Popelník	1 ks	0494015005603

3	Rošt	1 ks	0494015005501
4	Záda (30x274x366,2)	1 ks	0494015005502
5	Bok pravý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005504
6	Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005515
7	Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005505
8	Bok levý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005503
9	Clona spodní (vermikulit)	1 ks	0494015005506
10	Clona vrchní (vermikulit)	1 ks	0494015005507
11	Madlo regulátoru	1 ks	0435315005047
12	Pružina dveří	1 ks	0491015005031
13	Externí přívod vzduchu/černá	1 ks	0494015005065
14	Záslepka přívodu vzduchu/černá	1 ks	0494015005061
15	Štelovací noha	4 ks	0494015005090
16	Kryt boční levý/černá	1 ks	0435315305120
17	Kryt boční pravý/černá	1 ks	0435315305110
18	Zadní kryt/černá	1 ks	0435315005130
19	Těsnění kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
20	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
21	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0494015005030
22	Víko/černá	1 ks	0494015205800

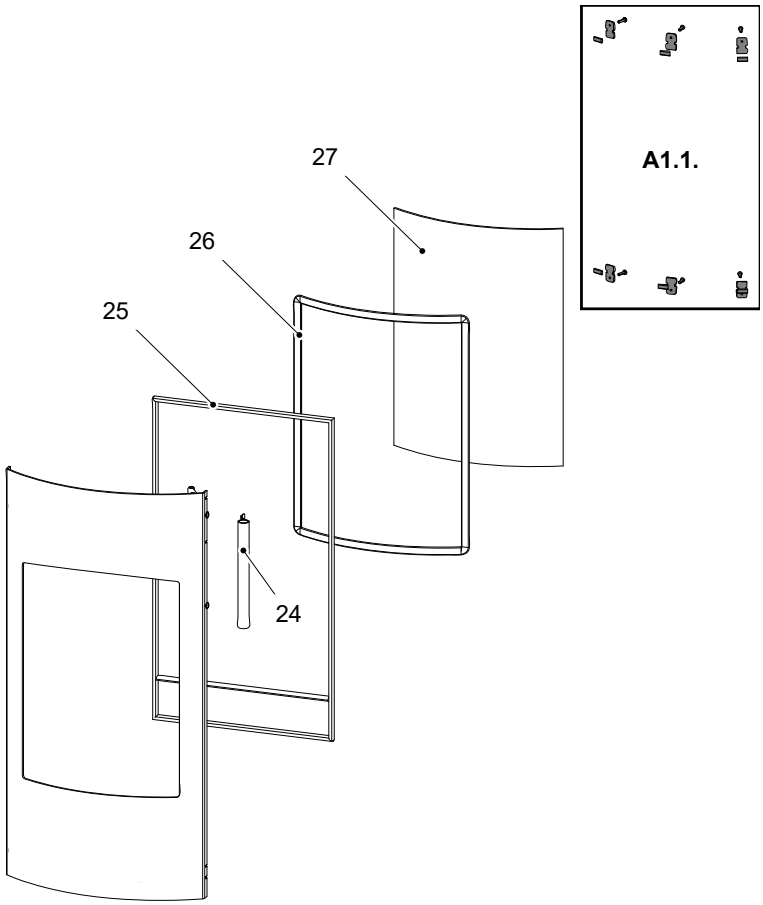
2.2. Celkový rozstřel modelu Ember/Orba



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu Ember/Orba			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0435315005300
1	Kryt spodní/černá	1 ks	0435315005260

2	Popelník	1 ks	0494015005603
3	Rošt	1 ks	0494015005501
4	Záda (30x274x366,2)	1 ks	0494015005502
5	Bok pravý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005504
6	Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005515
7	Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005505
8	Bok levý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005503
9	Clona spodní (vermikulit)	1 ks	0494015005506
10	Clona vrchní (vermikulit)	1 ks	0494015005507
11	Madlo regulátoru	1 ks	0435315005047
12	Pružina dveří	1 ks	0491015005031
13	Externí přívod vzduchu/černá	1 ks	0494015005065
14	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	0494015005061
15	Štelovací noha	4 ks	0494015005090
16	Kryt boční levý/černá	1 ks	0494015015120
16a	Boční obklad keramika/matná bílá	2 ks	0494015315170
16a	Boční obklad keramika/matná písková	2 ks	0494015325170
17	Kryt boční pravý/černá	1 ks	0494015015110
18	Kryt horní/černá	1 ks	0435315005270
19	Zadní kryt/černá	1 ks	0435315105130
20	Těsnění kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
21	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
22	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0494015005030
23	Víko/černá	1 ks	0494015205800
23a	Keramické víko/matná bílá	1 ks	0494015315173
23a	Keramické víko/matná písková	1 ks	0494015325173
28	Keramické víčko/matná bílá	1 ks	0494015315174
28	Keramické víčko/matná písková	1 ks	0494015325174

2.3. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
	Detail A1		
A1.1.	Držák skla — set/černá	1 ks	0494015305301
24	Madlo dveří/černá	1 ks	0435315005370
25	Těsnící šňůra dveří 16 mm	2200 mm	0040300160005
26	Těsnící šňůra skla 13 mm	1500 mm	0040300130005
27	Žáruvzdorné sklo (4x323x450 R335)	1 ks	0435315005321

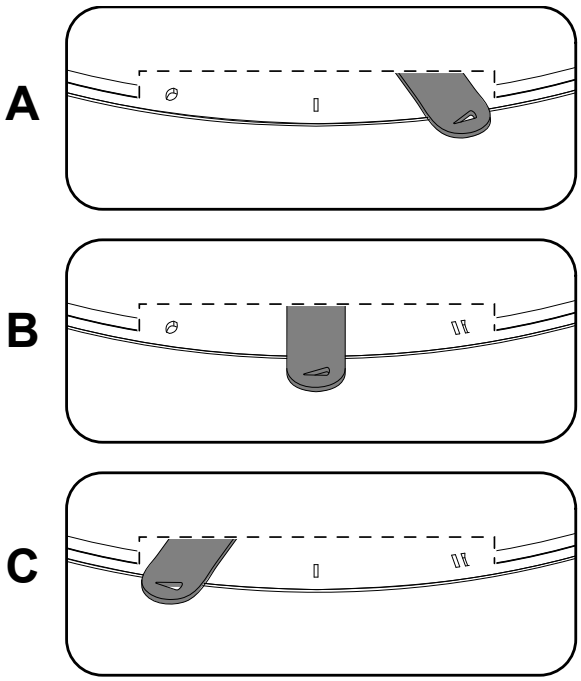
3. Easy control

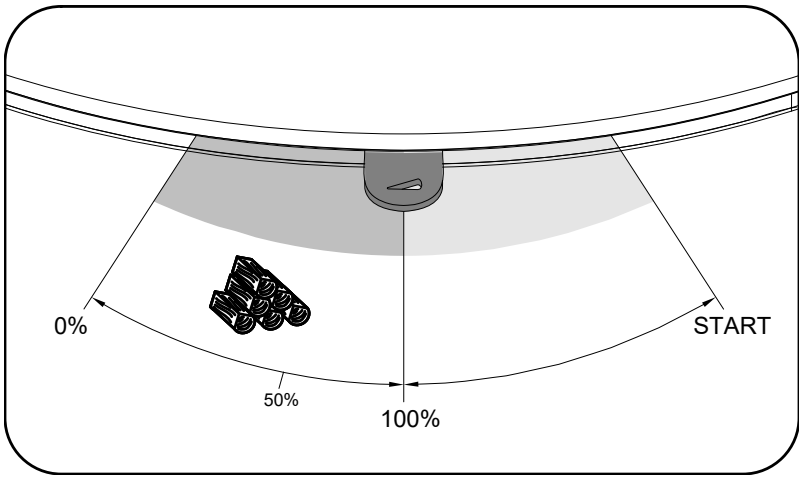
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciárního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciární).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciární). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

VAROVÁNÍ

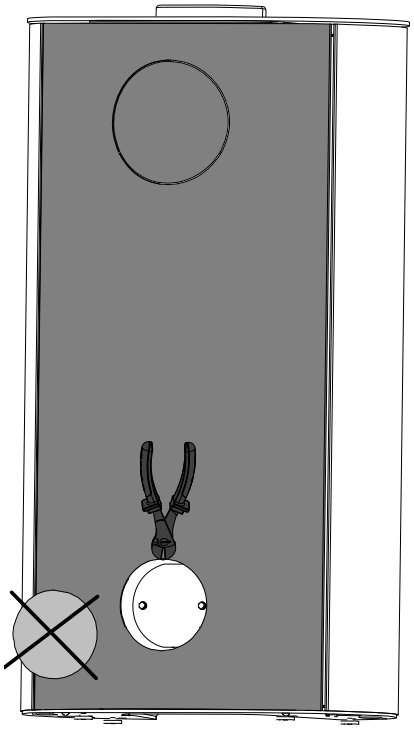
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



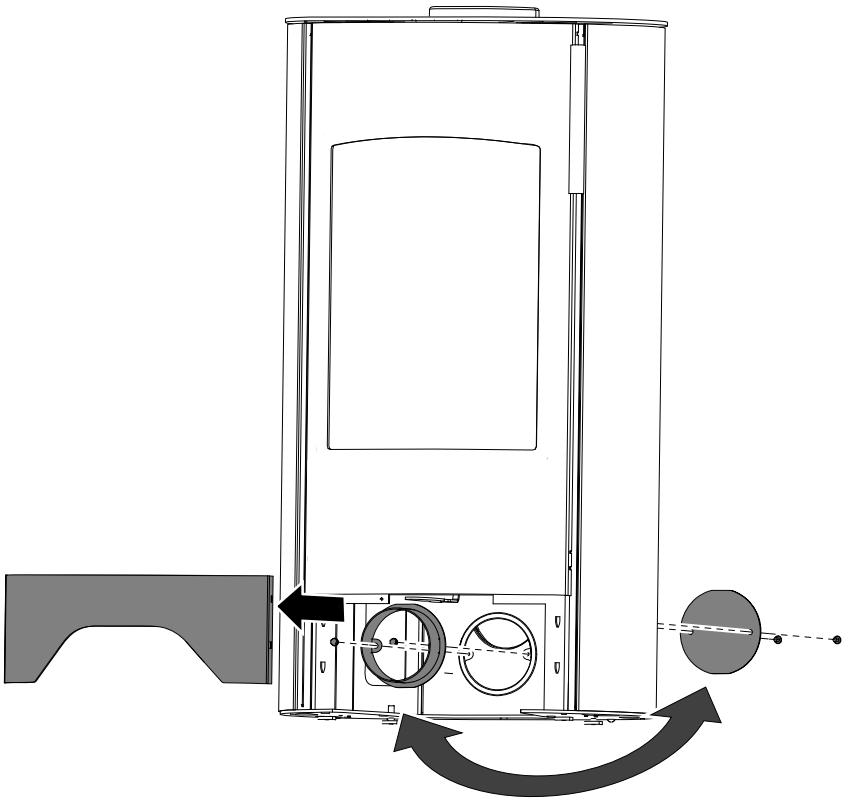


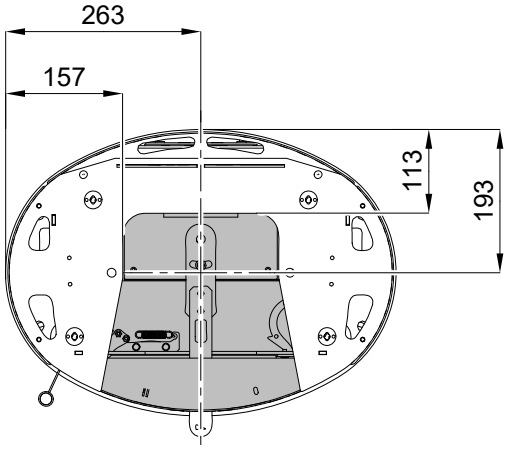
4. Záměna přívodu vzduchu

1



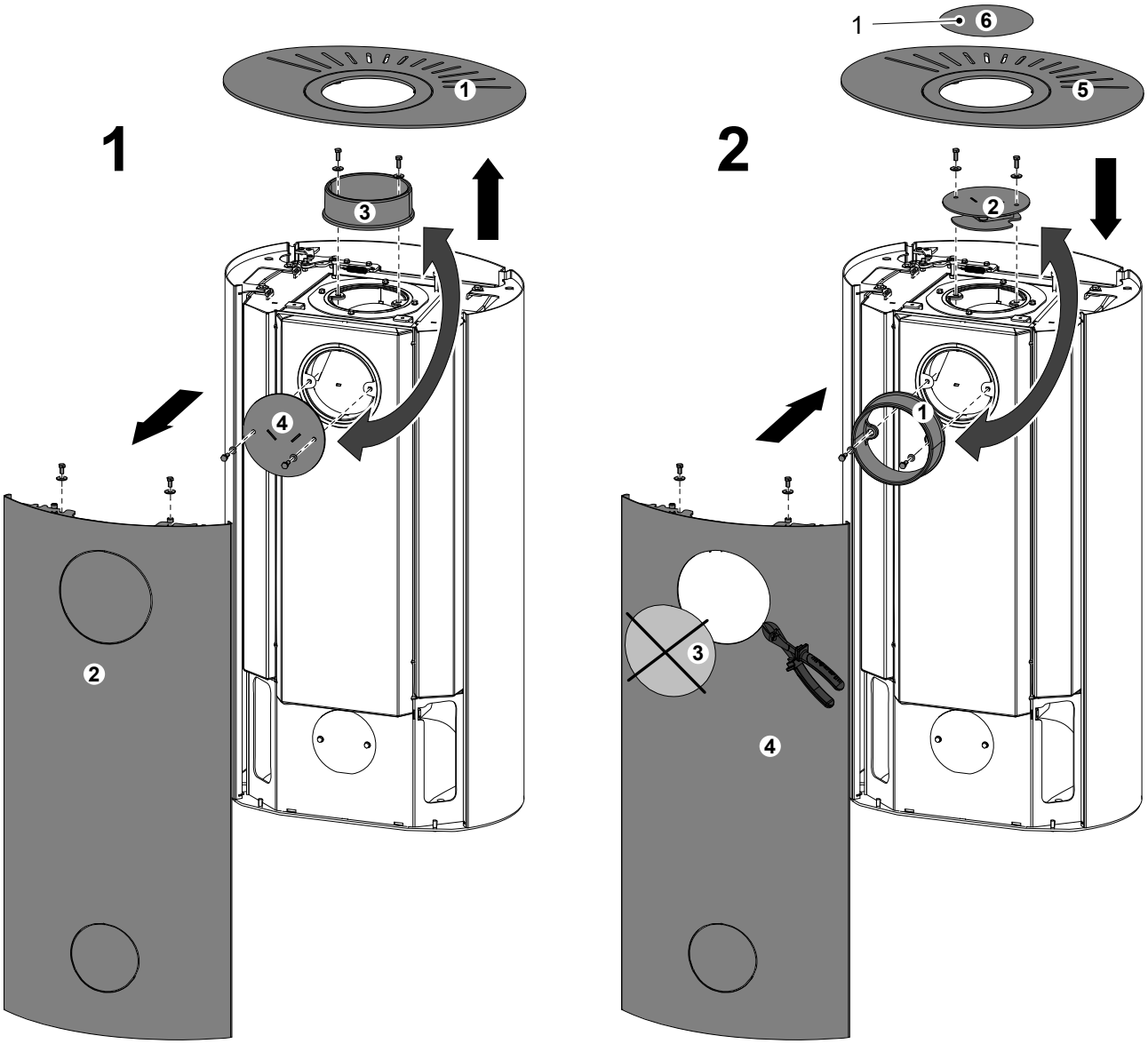
2





5. Záměna kouřovodu

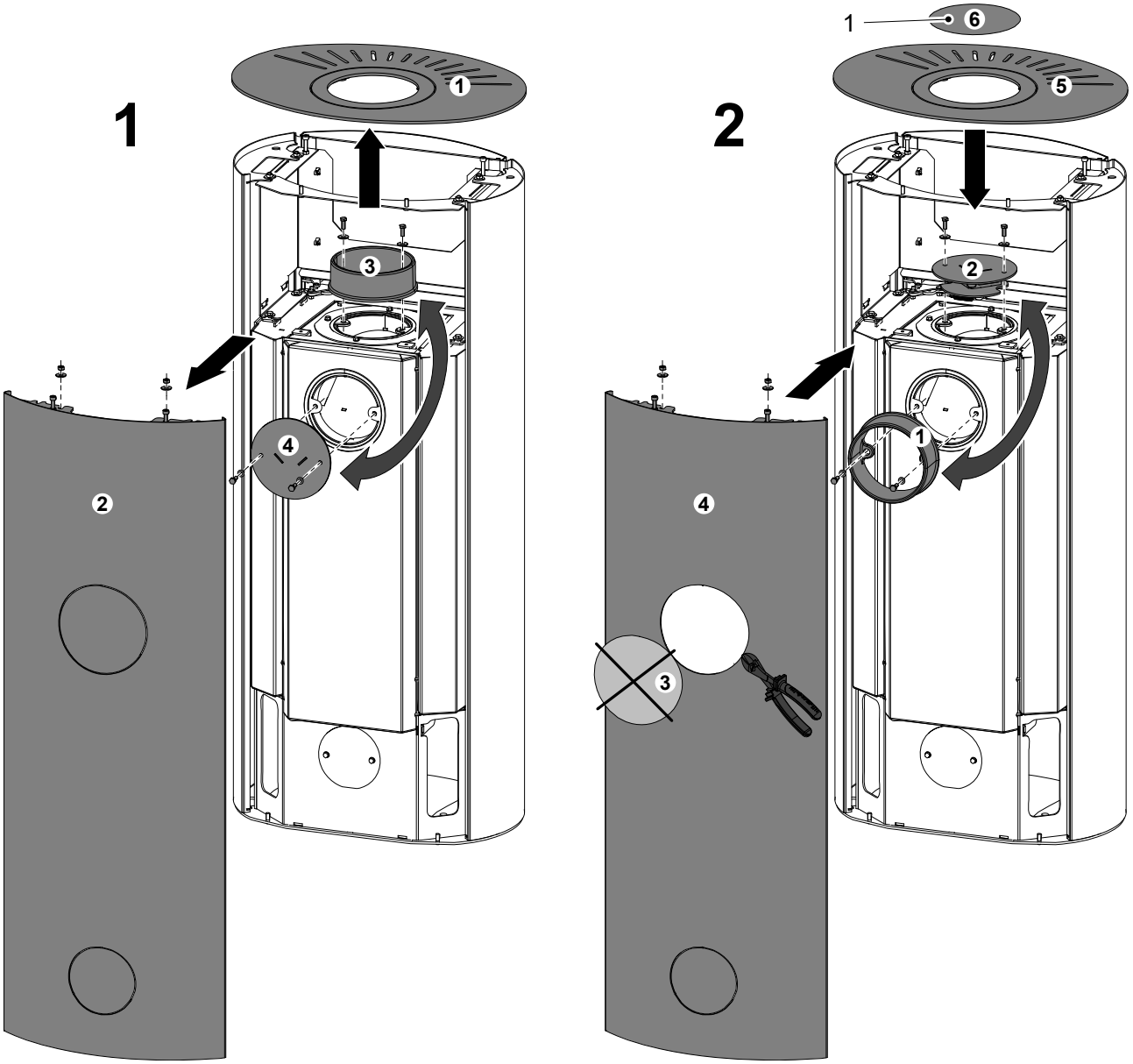
5.1. Glow



Poznámka

Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

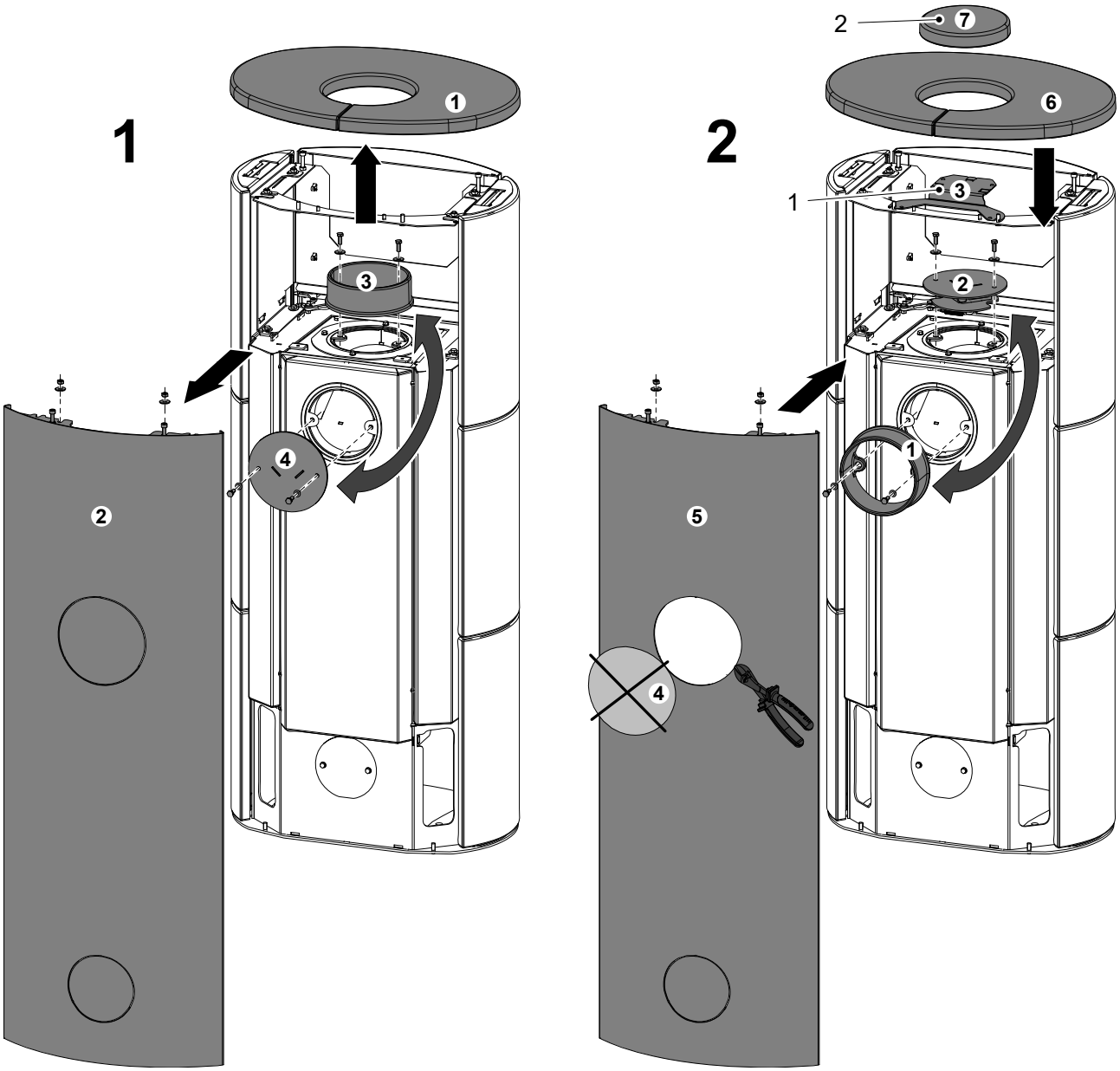
5.2. Ember



Poznámka

Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

5.3. Orba



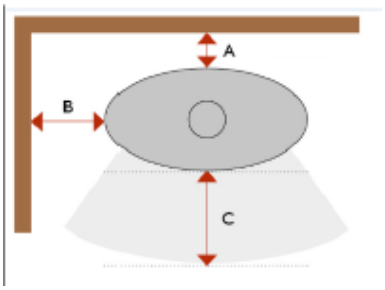
Poznámka

Keramické víčko a podpěra (poz. 1 a 2) jsou součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

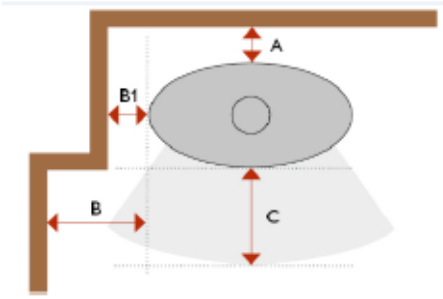
6. Připojení na koncentrický komín

Poznámka

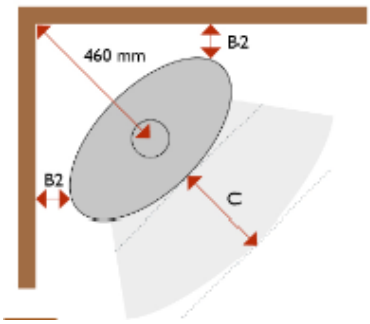
Kamna Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba umožňují připojení na koncentrický dvouvrstvý komínový systém, který zajišťuje jak odvod spalin, tak přívod čerstvého spalovacího vzduchu, a to jedním tělesem kouřovodu, potažmo komínu. Použití této konfigurace zapojení poskytne uživateli větší volnost při volbě umístění kamen, neboť nemusí brát ohled na připojení přívodu vzduchu do spodní části topidla. Navíc toto zapojení významně zmenšuje minimální bezpečnostní vzdálenosti kamen od hořlavých zdí, nebo jiných hořlavých předmětů, na min. hodnoty viz tabulky níže.



Pozice	Vzdálenost (mm)
A	50
B	250
C	950



A	50
B	250
B1	150
C	950

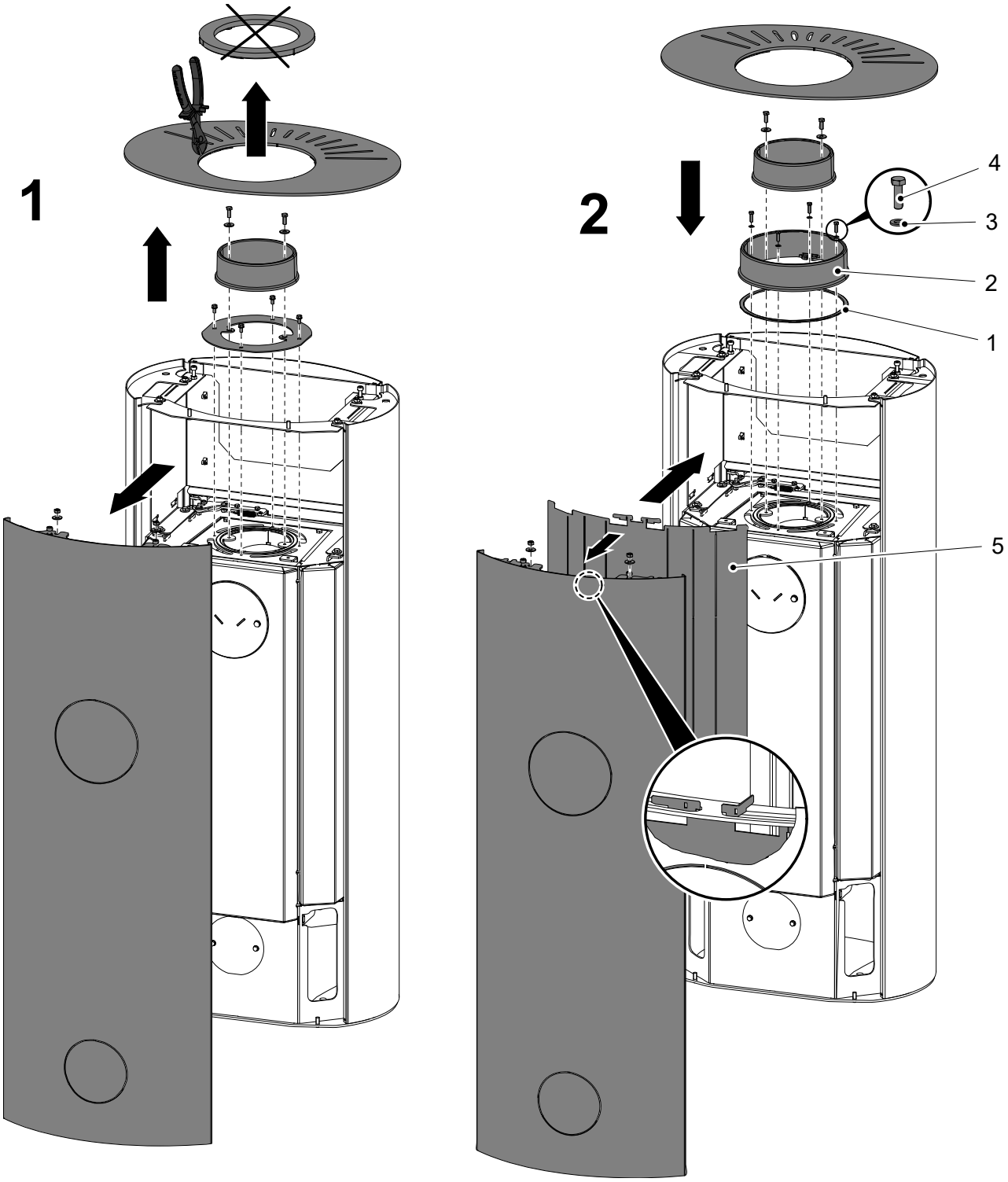


B2	120
C	950

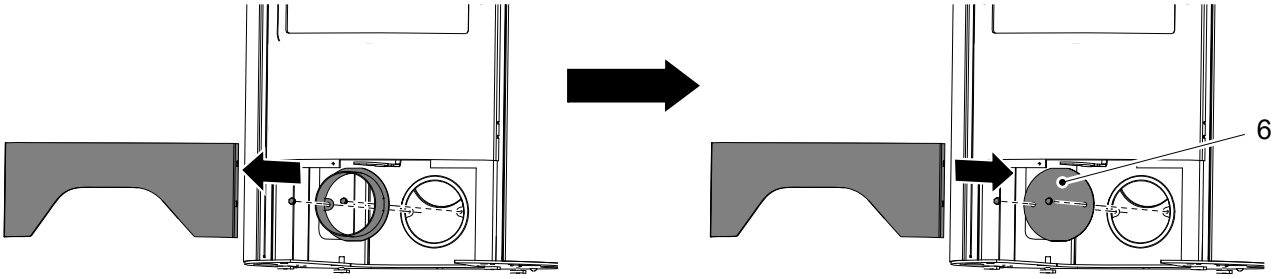
6.1. Montážní návod

Poznámka

Pro kamna Orba je nutné vyměnit víko za plechové (č. zboží 0494015205800).



3



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
1	Těsnící šňůra 8x2 mm	630 mm	Není součástí dodávky, č. zboží 0494015006025
2	Hrdlo D200 mm	1 ks	
3	Podložka 5,3 DIN 125	4 ks	
4	Šroub M5x16 DIN 933	4 ks	
5	Stínění	1 ks	
6	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	